

基督是一位仁愛、公義的君王，祂慈悲寬恕罪人，卻不縱容罪惡。那些不願意接受祂的仁愛，不願意在生活中施行仁愛的，最後只能面對祂公義的審判。相反，若我們樂於助人，真心關愛他人，付出而不計較，我們不會有所欠缺，反而獲得基督君王更大的祝福，我們相信嗎？

在慶祝基督普世君王節的時候，讓我們謹記以基督的愛心生活，並將愛心化為對週遭兄弟姊妹的關懷和服務。求主耶穌教我們特別對社會上的弱勢社群、對有需要的人士給予關懷、伸出援手，使我們與他們同被稱為義人，好能夠得到上主所許諾的永生！

衣物捐贈

請支持我們的青年組，幫助芝加哥的無家可歸者收容所 Franciscan Outreach:

- 禮券（商店如 Dunkin Donuts, Jewel, McDonald's 等，面額 5 到 10 元）
- CTA 車費卡（單程或多程）
- 乾淨、較新、或全新的成人冬季衣服（還包括手套、帽子、圍巾、外套、保暖內衣褲、靴子）
- 襪子（全新） - 男裝和女裝
- 內衣褲（全新） - 男裝和女裝
- 毯子
- 浴巾
- 盥洗包
- 止汗除臭劑
- 刮鬍刀

教堂入口處將會擺放箱子接收衣物捐贈。請將禮券交到教堂辦公室。

捐贈活動直至 11 月 27 日。如欲了解更多詳情，請與 Naomi Lowe 或 Jennifer Sin 聯絡。

11 月 26 日
(星期日)

耶穌基督普世君王節

厄則克耳先知書 34:11-12,15-17

聖詠 23:1-2,2-3,5-6

格林多前書 15:20-26,28

瑪竇福音 25:31-46

天國驛站 天堂與地獄 蔡惠民神父

一位醫生經過了小兒科癌症病房，無意中聽到兩個病童在對話。有一個說：「我媽媽告訴我，我們兩個很快就要變成天使了。」另外一個說：「我聽說變成天使後，我們會有一對大大的翅膀，那時，我們便可以看看誰跑得快。」醫生不忍心再聽下去，流著淚走到走廊的另一頭，那是成人癌症病房。一個臨終病人的兒子拉住醫生，急切的說：「醫生，你一定要想辦法讓我爸爸再活幾天。你看，房裡那個女的是我的後母，另一個是她兒子。我現在要去請最好的律師，和她們好好把財產算一算。拜託！無論如何你要讓我爸爸多活幾天，我一定會重重的報答你。」醫生從走廊的這頭到那頭，前後不過三分鐘，卻彷彿經歷了天堂與地獄。

依照瑪竇的記載，公審判是指人子在光榮中，與天使一同降到萬民前的時刻。那時，審判的標準只有一個，就是人怎樣看待自己的鄰人：「你們來罷！承受自創世以來，給你們預備了的國度罷！因為我餓了，你們給了我吃的；我渴了，你們給了我喝的；我作客，你們收留了我；我赤身露體，你們給了我穿的；我患病，你們看顧了我；我在監裡，你們來探望了我。」(瑪 25:34-36)

審判的標準為什麼沒有提及信仰認知、靈修操練或禮儀崇拜？莫非這些與天國永生毫無關係嗎？瑪竇當然沒有否定這些宗教生活的重要，不過，一切天主與人的交往，皆以人與人的關係作指標。猶太人很早便相信，人（無論男與女）是按天主的肖像而受造，換句話說，我們怎樣看待他人，就是怎樣看待天主。耶穌基督的道成肉身，進一步揭示了人性與天主性的密切關係，兩者既可分辨，但又不可分離。耶穌之所以在比喻中，不厭其煩的提示我們，對最小兄弟所做的，就是對祂做的，因為

這就是道成肉身道理的精粹所在，另一方面，也是人最易忽略，甚至忘記的基本信念。

從消極來看，由於人忘記了人皆天主的肖像，世界上千千萬萬，因人性未受尊重而遭受的歧視、剝削，甚至犧牲，成了基督苦難和死亡的根由。時至今日，中東巴勒斯坦人，仍為爭取建立自己的國家而生活在無止境的仇恨中；九一一以後，「反恐」反成了擴張勢力、剷除異己的美麗藉口；在一些極權國家，為了達致「國家安全」，不惜肆意剝奪宗教、言論或人身自由；同樣，在一些宗教狂熱地區，戰爭與仇殺往往因宗教之名而起，教義的不同詮釋，竟成了彼此排斥的因由。面對這些令人黯然神傷的片斷，耶穌挑戰我們：「凡你們對我這些最小兄弟中的一個所做的，就是對我做的。」（瑪 25:40）因著我們的善忘或心硬，黯淡的人類歷史，意味基督的身體不斷被肢解。無論是每天與我們擦身而過，或從電視螢光幕傳到我們家裡，那些三餐不繼、顛沛流離、慘遭遺棄、失去自由或遭受迫害的，都是基督最小兄弟中的一個。

不過，從積極來看，基督的道成肉身，也揭示了人性與天主性的水乳交融，人類歷史成了天主面容的彰顯。公審判的比喻邀請，我們努力在他人身上與基督相遇。我們習以為常的人際關係，其實就是基督所說的「最小」弟兄。夫婦間的體貼與諒解，朋友間的支持與分享，父母子女間的信任與愛護，都可以讓我們看到基督。因為無論我們怎樣不濟，我們都是天主的肖像，都是基督的身體。聖體之為救恩的聖事，就是它不斷彰顯基督攝取了我們的肉軀，成為祂身體的事實。

如果我們認真的看待末日的審判標準，便會明白天國的永恆為什麼始於當下，天主的救恩為什麼顯於目前，審判為什麼繫於我們每一天的一念之間，天堂地獄又為什麼可在人間經歷。

道亦有道

凡你們給兄弟所做的，就是對我做的

閻德龍神父

今天是一個大慶典，整個教會慶祝基督普世君王節。教會藉著慶祝這特別的節日，提醒我們基督是我們的君王，我們生命的主宰。

在今日的福音中，耶穌提及六項我們當做好的事情：給饑餓者吃的；給口渴者喝的；收留無家可歸者；給衣不蔽體者穿的；照顧患病的人，探望那被監禁的。這六項事情對猶太人來說是一些日常生活的愛德行為，教會傳統稱為「形哀矜」，「形」是指看得見，「哀矜」是以實際生活與行動幫助有需要的人士，使他們感受被關心和愛護。

饑餓、口渴、無家可歸、赤身露體、患病和被監禁的情況在香港或許不太普遍，但香港過往數年間，卻有不少人經歷了開工不足、減薪、失業、貧困之苦。二零零三年，香港在政治、經濟、民生陷於谷底，我們的親友中可有一些處於困厄之中？我們對他們可有施以援手？可能我們覺得自顧不暇，怎有能力幫助他人？

科技的進步雖然縮短了人與人之間的距離，但卻沒有同時增進人彼此間的關係，對人的關懷與支持顯得愈來愈罕有。這幾年間自殺的新聞時有聽聞，這是因為一些有急切需要的人，未能獲得別人的鼓勵和支持，未能感受關心和愛護，在孤單、挫折和絕望中，最後走上不歸路。

我們稱基督為王，我們要全心接納祂作為我們的君王。基督要求我們關愛最小、最卑微的兄弟姊妹，為他們的需要獻出關懷和服務。基督把自己等同最弱小的弟兄姊妹，並指出我們為弱小的兄弟姊妹所付出的，就是為祂而做。